

## Recensiones

O. Arteaga et al. *Forschungen zur Archäologie und Geologie im Raum von Torre del Mar 1983/84* (Madrider Beiträge, Band 14), Mainz am Rhein 1988, 22,5 x 31,5, pp. 197 + pl. 22

Desde las últimas décadas se ha intensificado cada vez más la integración de la prospección arqueológica en un intento interdisciplinar por conseguir una visión más completa y exacta del *habitat* estudiado, desde su estructura básica, tanto en vertical (geológica) como horizontal (desarrollo del paisaje). El presente volumen reúne una serie de estudios relativos a la costa malagueña en torno a Torre del Mar con sus cursos de agua e inmediato *hinterland*, donde desde hace años el Instituto Arqueológico Alemán de Madrid lleva desarrollando una espléndida labor, centrada en la excavación de los yacimientos fenico-púnicos que allí se conservan.

En la primera parte de la obra, de carácter geológico, se lleva a cabo un exhaustivo análisis de la estratigrafía y configuración costera en el Holoceno del valle de los ríos de Vélez (D. Schulz, K.P. Jordt y W. Weber) y Algarrobo (A. Dahmke), completado con el análisis aéreo del relieve de tales espacios (A. Dahmke) y el de la configuración geofísica de superficie en la desembocadura de ambos ríos (H. Stümpel, W. Rabbel y J. Schade); un último trabajo realiza el análisis estratigráfico y de configuración de superficie en el zona de Vélez-Málaga en el Plioceno y Pleistoceno (W. Weber, A. Dahmke y K.P. Jordt). El alarde técnico desplegado es impresionante y modélico, tanto por lo que hace a la prospección geofísica en los sondeos realizados como al análisis y diagramación de los materiales encontrados.

En la segunda parte, básicamente arqueológica, tres estudios se dedican al análisis de la configuración geológico-arqueológica de la costa andaluza mediterránea en su conjunto (O. Arteaga, G. Hoffmann, H. Schubart y H.D. Schulz) y del puerto fenicio de Toscanos en concreto (H.D. Schulz), con atención a los abundantes materiales cerámicos allí descubiertos (O. Arteaga); los otros tres artículos ofrecen informes sobre la campaña de excavaciones de 1984 en el Cerro del Peñón (H.G. Niedermeyer, C. Briese y R. Bahnemann) y Alarcón (H. Schubart), así como al análisis de los materiales encontrados en este yacimiento (G. Maass-Lindemann).

El mérito de una obra como la presente, aparte del interés concreto en aspectos como el desarrollo de la tipología cerámica y la industria metalúrgica en el ámbito fénico-púnico-romano de Occidente, es doble: supone una conjunción interdisciplinar de metodologías y ofrece la facies arqueológica de toda una zona, con lo que ello significa de complementación de resultados y percepción de conjunto del proceso histórico subyacente, que es en definitiva lo que importa. La abscisa geofísica y la ordenada arqueológica nos ofrecen la precisa situación cultural. Autores y editor deben ser felicitados por el resultado.

G. del Olmo Lete

G. Del Olmo Lete. *La Religión cananea según la Liturgia de Ugarit. Estudio Textual* (Aula Orientalis Supplementa 3). Sabadell 1992, Editorial AUSA, 21.3 x 28, pp. 278 + pl. XLIV.

Unbelievable though it may seem, this is the first full-scale study of Ugaritic religion which also includes translations of all the most important texts. Before this we had P. Xella's *I testi rituali di Ugarit - I* (Rome 1981), a comprehensive translation of virtually all the relevant texts and J. M. de Tarragon's *Le culte à Ugarit d'après les textes de la pratique en cunéiformes alphabétiques* (Paris 1980), which provided analytical comments but no texts, as well as several partial studies.<sup>1</sup>

In presenting his interpretations of the various Ugaritic texts the author relies on the documentation of previous studies, so obviating unnecessary repetition. In general, he discusses deviations from accepted translations and most of the textual and philological problems are handled in footnotes. This allows him to concentrate on the actual meaning of these texts.

The introduction comprises a very brief history of the study of Canaanite religion and remarks on the difficulties involved in interpreting these texts. Then, an account of the syntactic patterns used and discussion of the calendar and sanctuaries. At the close comes a classification of the sacrificial rites attested in Ugarit. Del Olmo refrains from setting out an actual calendar, arguing that "we do not know the precise sequence of the months of the Ugaritic calendar" (p. 23) though we do know it was lunar. This is commendably cautious but in a footnote he could have made some suggestions. Also, the list of terms (pp. 20-21) would be more useful if Spanish equivalents were provided, with cross-references to discussions within the book, where applicable.

After the introduction, the material is set out in seven chapters and some comments will be made here on each of these chapters.

*Pantheon:* The particular pantheons for various sets of texts are given: for myth and epic, the palace, prayer and magic, sacrificial rites. The official and Hurrian pantheons are also listed and some comparison between all these listings and the list of all the gods actually mentioned in Ugarit is made. Note that 1.148 has now been collated anew and the suggestion that this tablet may have continued on another tablet (p. 94) cannot be supported<sup>2</sup>. The lyre-god, *knr* (p. 42, n. 36) has been studied anew<sup>3</sup>.

*Liturgy:* The text mentioned p. 73, n. 42 has now been published.<sup>4</sup> Now that there are three significant studies of 1.40 (here, pp. 99-109, by de Moor and Sanders, cited p. 100 n. 168 but not used, and by Pardee<sup>5</sup>) there is reason to hope it will be better understood, though as yet differences remain<sup>6</sup>.

*Royal myth and cult:* Yet again there is another study of a difficult text (1.41 and the partial parallel 1.87)<sup>7</sup> though the authors reject Del Olmo Lete's understanding of *ilh* as the god of the ancestors or as connected with the cult of the dead (pp. 80-81).<sup>8</sup> They propose, instead, that *ilh* is a way of referring to *Ilu*.<sup>9</sup>

1. The relevant sections of TOu II are also important, of course.

2. D. Pardee, "RS 24.643: Texte et Structure", *Syr* 69 (1992) 153-170, 155 n.6.

3. M. Koitabashi, "The Deification of the "Lyre" in Ancient Ugarit", *Oriental Report of the Society for Near Eastern Studies in Japan* 28 (1992) 106-110.

4. By P. Bordreuil and D. Pardee in *Sem* 41/42 (1991/1992) 42-53.

5. D. Pardee, "The Structure of R.S. 1002" in A. S. Kaye, ed., *Semitic Studies In honor of Wolf Leslau, II* (Wiesbaden 1991) 1182-1196.

6. All agree on the analysis of *ulp* (though Pardee understands *p* as "statement" not "usage"). Other key terms: *msr*: "justice" but "to drag off" (de Moor-Sanders); *nyp*: "(moral) beauty" (de Moor-Sanders, following Caquot), "purification" (Del Olmo Lete), "well-being" (Pardee) and *sn yp*, "mar + beauty" but "alter + well-being" (Pardee).

7. A. Levine - J. M. de Tarragon, "The King Proclaims the Day: Ugaritic Rites for the Vintage (KTU 1.41/1.87)", *RB* 100 (1993) 76-115.

8. Previously, "Liturgia ugarítica del primer mes (KTU 1.41/1.87)", *AnOr* 5 (1987) 257-270, pp. 263-264.

9. Levine - de Tarragon, *RB* 100 (1993) 105-106.

Also, the problem of difficult *gml* (p. 74, n. 51) is solved, perhaps, by the conjectural reading *tgml*, "present".<sup>10</sup>

*The non-funerary palace cult:* Among the texts 1.91 stands out because it lists royal feasts and because of its strong emphasis on wine (see below). In the heading, *yn. d. ykl.* may mean "the wine that they (will) consume".<sup>11</sup>

*The palace funerary cult:* Instead of "guardian" the author now suggests *hgb* refers to sacrificial material (reference: p. 152, n. 32). He is also correct in showing that, with a few exceptions (e.g. the votive material, p. 112 and the inscribed models of lung and liver, pp. 232-233) personal names do not occur in these ritual texts. Thus, the term *nat* has it as meaning "mourning" and is not a personal name (p. 70 n. 26).<sup>12</sup> Similarly, *mzy* in 1.48:14 simply means "libation" (p. 69 and n. 14).

*The royal liturgy of the word:* In 1.124:15 Del Olmo Lete reads *ldg wklkll*, "no fish of any kind" (p. 210 and n. 66) so there is no reference to a dog as previous scholars have assumed.<sup>13</sup> This chapter closes with a section on Ras Ibn Hani which was practically a second palace for Ugarit with its own centre for worship and magic and its own mythology which was parallel to or complemented that of Ugarit. There, royal rituals were performed by the royal family in the palace.

*Everyday religion:* The interpretation of the hitherto obscure text 1.96 as an incantation against the Evil Eye and not as a mythological text involving <sup>c</sup>Anat is a very significant step forward in Ugaritic studies. It indicates that black magic was practised and feared. In this connection, then, current views on the "serpent texts" as remedies against actual bites may not be correct. Del Olmo Lete accepts this view and looks again at 1.100 and 1.107 (pp. 241-255). He also puts forward the new proposition that 1.82 is a collection of incantations against snake(-bite) and, with 1.100 and 1.107, and perhaps RIH 77/18 (to which can be added 1.115, where *hlmz* "The Snake" is mentioned, pp. 178-180, see p. 242, n. 88) is an indication of the local fear of snakes (p. 255). Could it be, perhaps, that the incantations against serpents are really against magic and witchcraft rather than against actual snakebite?<sup>14</sup>

It would seem, now, that RIH 78/20 (pp. 259-260) involves the use of magic wands (*ht*) and the magical element is reinforced by a degree of wordplay (*hta* and perhaps *htm*) - see below. This text, too, may be an incantation against sorcery.<sup>15</sup> Text 1.115, according to Del Olmo Lete, may involve sexual activity if *yl* is understood to mean "penis", as in 1.23 (pp. 177-181). Otherwise, though, sexual practices seem not to have been part of the Ugaritic cult. The notoriously obscure astronomical tablet 1.78 may not, in fact, refer to an eclipse as stated here (p. 235)<sup>16</sup> but the text is too laconic for absolute certainty.<sup>17</sup>

There are several clear tables (pp. 17, 42-43, 85, 155, 163) and where required, lists in parallel columns (e.g. 59, 60). Three helpful indices (texts, topics, abbreviations) are provided, and forty-four photographic plates. In fact, there are photographs of almost all the texts studied; those not included have yet to be published. Some misprints have been noted: p. 20 (list): for *hha* read *hta*; p. 72 n. 40: for 1.14 read 4.14; p. 89 middle col.

10. Levine - de Tarragona, *RB* 100 (1993) 95.

11. So A. Gianto, *Or* 60 (1991) 129.

12. Arab, *na'ata*; cf. also Watts, *UF* 19 (1988) 448, n. 43 with bibliography.

13. Cf. K. van den Toorn, *BO* 48 1991, 62 n. 75 for parallels to the ban on eating fish.

14. A non-literal interpretation is also proposed by W. Johnstone, v "The Sun and the Serpent: The Interpretation of the Ugaritic Text RS 24.244", *TGUOS* 26 (1978) 44-62, esp. 54.

15. See D. Fleming, "The Voice of the Ugaritic Incantation Priest (RIH 78/20)", *UF* 23 (1991) 141-154, cited by Del Olmo Lete, p. 260, n. 181.

16. According to D. Pardee and N. Swerdlow, *Nature* 363 (1993) 406.

17. To the bibliography, p. 235 add Lipinski, *Or* 61 (1992) 475 who provides yet another rendering of these lines.

(list of goddesses): Šapanu should be apu; p. 166: "dos 'rk-m" should be "dos 'rk"; p. 203, top: for *kdb* read *kbd*; p. 247 line 62 (of KTU 1.100): read *qdm*; p. 261 n. 182: *Hipiatric*; p. 275: "Yawism" for "Yahwism", etc.

I think that, as shown for Mesopotamia by Farber,<sup>18</sup> there are more examples of wordplay in these texts than scholars generally accept. Del Olmo Lete has noted some (p. 247, n. 113) and among others there may be several in 1.100: *itnn*, "gift" and *tnn* "Tunnanu"; *hrrn*, "Horon" and *hrr* "?" (but see p. 248, n. 116); *bt* "daughter", "house"; *b'dt*, "at the confluence of" and *b'dh*, "behind her". See also above on RIH 78/20. It may be of interest that the magic rite of kissing plants occurring in the Aqhat epic (p. 223) has a parallel in an Akkadian dream omen: "If a man holds a sprout in his lap and kisses it" (MDP 14 50 i 12). The connection with fertility seems obvious.

The volume under review provides us with ample material to determine in which ways the practices of Ugaritic religion were distinct from those of neighbouring cultures. It is known that Hurrian influence was strong, so strong, in fact, that not only is there a pantheon of Hurrian origin within the main pantheon (pp. 62-65, 92) but there are even passages in the Hurrian language incorporated within the Ugaritic texts (see pp. 138-140, 249, etc.). There was also strong influence from Mesopotamia and elsewhere, but the lack of Egyptian influence is surprising (p. 58). It is difficult to reconcile such borrowing with the almost xenophobic character of 1.40 (pp. 99-109). Parallels elsewhere can be found to belief in the evil eye, astrology, teratomancy, exstispicy, necromancy. There were processions, various types of sacrifice, libations and so on, as found in most religions. Among practices peculiar to Ugaritic, though, were liturgical celebrations in the royal palace rather than in the temple and the "marzeah" (which is not discussed). Wine played an important part in the cult (p. 171-173)<sup>19</sup> as it did in the everyday life of Ugarit as the economic texts show. Allowing for the incomplete nature of our knowledge it is evident that Ugaritic religion lacked a range of cultic personnel, especially priests and female officiants. Curiously, only the king is mentioned as officiating (p. 33) though there is some reference to other functionaries. There seem to have been few if any sacred songs (see p. 122) although singing and music were used. There are not many prayers, the most notable being 1.119: 26ff. (also 1.65:1-19). In addition, in stark contrast with Phoenician and Punic practice, there were no epitaphs. Instead, there are some inscribed votive stelae and models for extispicy (see above).

We are greatly in Del Olmo Lete's debt for his comprehensive and masterly survey of the liturgy of ancient Ugarit as revealed by the clay tablets. Of course many unresolved problems remain but there can be absolutely no doubt that, like his *Mitos y leyendas de Canaán*, this work will be a standard reference book for many years to come.

W. G. E. Watson

18. W. Farber, "Associative Magic: Some Rituals, Word Plays, and Philology", *JAOS* 106 (1986) 447-449.

19. Whether it was used to elicit "prophecy" as in Mari - cf. J. M. Durand, "In vino veritas", *RA* 76 (1982) 43-50, cannot be determined.

A.E. Farkas - P.O. Harper - E. B. Harrison, eds., *Monsters and Demons in the Ancient and Medieval Worlds. Papers Presented in Honor of Edith Porada*, Mainz on Rhine 1987, Verlag Philipp von Zabern, 21,5 x 30, pp. 114 + pl. LIV.

No deja de ser llamativo y deshabinado ver introducida la serie de estudios de un volumen de homenaje por la persona misma que es homenajeada con él. Es el caso del presente en el que la Dra. Porada sitúa e integra las aportaciones de los nueve trabajos presentados en el simposion sobre Demonios y Monstruos celebrado en 1983 en The Pierpont Morgan Library, New York ("Monsters and Demons: Death and Life in the Ancient and Medieval Worlds", pp. 1-6; la introducción va seguida de la bibliografía de la autora,

pp. 6-11). Recoge la usual distinción de "monstruos", representaciones animalescas a cuatro patas, y "demonios", humanoides a dos, a la vez que señala cinco fases en su desarrollo iconográfico en Mesopotamia: períodos Tardo Obeid/Uruk, de Agadé, Antiguo Babilonio, Mitanio-Kasita-Asirio, Neobabilonio. En las áreas egipcia y mediterránea la tipología deriva de los animals salvajes más comunes y de la representación del Mar como su amenaza más terrorífica, respectivamente. Señala la fluidez cambiante de la representación y su ambigüedad simbólica, que raramente la epigrafía ayuda a dilucidar en el caso de Mesopotamia, mientras las representaciones griegas llevan a veces la indicación epigráfica identificadora y en Egipto el texto explica la figura. Frente a esta fluidez resalta la uniformidad de las representaciones "monstruosas" del zodíaco, de origen mesopotámico.

Cada zona y época manifiesta una peculiar postura en la representación de tales creaturas, generalmente de fisonomía mixta, ligada a las peculiaridades culturales e ideológicas de cada una. En tal sentido la representación del monstruo marino en Grecia (*ketos*) será determinante para la fijación del tipo del dragón en nuestra cultura. A propósito del mismo se ejemplifica el problema de la relación de posible dependencia (babilonia, egipcia, persa) entre estas figuraciones, no siempre fácil de resolver.

La consideración específica de cada una de estas tradiciones "monstruosas" es llevada a cabo por los diferentes autores: H.G. Fischer, "The Ancient Egyptian Attitude Towards the Monstrous" (pp. 13-26; E. Reiner, "Magic Figurines, Amulets, and Talismans", pp. 27-36; W.G. Lambert, "Gilgamesh in Literature and Art: The Second and First Millennia", pp. 37-52; D.P. Hansen, "The Fantastic World of Sumerian Art; Seal Impressions from Ancient Lagash", pp. 53-63; M.J. Mellink, "Anatolian Libation Pourers and the Minoan Genius", pp. 65-72; J. Boardman, "Very Like a Whale - Classical Sea Monsters", pp. 73-84; P.H. von Blanckenhagen, "Easy Monsters", pp. 85-94; D. Bishop, "When Gods Become Demons", pp. 95-100; W.M. Voelke, "Morgan Manuscript M. 1001: The Seven Deadly Sins and the Seven Evil Ones", pp. 101-114. Una amplia serie de reproducciones gráficas ilustra y cierra la obra. No hay índices.

El tratamiento de los temas acotados resulta excelente y altamente ilustrativo, pero estamos todavía lejos de una visión orgánica y completa de este perenne ejercicio de todas las culturas por representar y dominar las fuerzas amenazadoras y salvadoras que "percibe" a su alrededor, tanto por lo que se refiere a la sistematización de los datos disponibles en las áreas elegidas, como por la ampliación a nuevos espacios culturales, incluso próximos. En este sentido, echamos de menos una adecuada referencia a la "monstruosidad" cananea y en concreto a la significación que la figura del dios Mot pudo tener en la configuración de la "ballena" judeo-cristiana y las "fauces del infierno", tan llamativamente representadas en el fresco del altar mayor de la catedral (vieja) románica de Salamanca, así como la figura del ser "con cuernos y rabo" de un textougarítico en la futura iconografía de Satán y sus adláteres. El reflejo de todo este mundo de representación oriental en la posterior demonología judeo-cristiana es enorme. Esperamos que el *Dictionary of Deities and Demons in the Bible* (Universidad de Utrecht), de próxima aparición, resulte un instrumento útil al efecto.

En este mismo sentido Porada asegura: "Much still remains to be learned about the beings which we call monsters and demons through which the ancients personified their fears and their superhuman protectors. The present collection of essays should stimulate further search for insights into this fascinating field" (p. 6.).

G. del Olmo Lete

M. Liverani - A. Palmieri - R. Peroni, eds., *Studi di paletnologia in onore di Salvatore M. Puglisi*. Roma 1985, Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di Scienze Storiche Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità, 21 x 31, pp. XVI + 920.

Se trata de un grueso volumen publicado por el Dipartimento di Scienze Storiche Archeologiche e Antropologiche dell'Antichità de la Universidad de Roma "La Sapienza", bajo la supervisión de Mario Liverani, Alba Palmieri y Renato Peroni, que tiene como propósito realizar un homenaje póstumo a la figura de Salvatore M. Puglisi, uno de los primeros propulsores de la moderna paletnología italiana. Para ello se recopilan una serie de artículos cuya temática fundamental tiene como hilo conductor la trayectoria profesional de Puglisi, tanto en el campo de su elección teórica y metodológica como en las áreas de estudio que centraron su interés.

Da comienzo al libro una breve reseña, en italiano y en inglés, de la vida y obra de Puglisi, seguida de una lista completa de sus publicaciones. A continuación se presentan los trabajos distribuidos en cinco bloques temáticos, el primero como introducción a la problemática metodológica y los cuatro siguientes en función de la zona geográfica a la que hagan referencia: Próximo Oriente, África, Europa e Italia.

El primer bloque titulado "Problemas de Metodología" presenta un primer estudio dedicado a la vida y obra de V. Gordon Childe, a través del análisis de dos biografías recientes (David Ridgway, "V. Gordon Childe a venticinque anni dalla morte", pp. 3-11). Los tres siguientes trabajos abordan discusiones metodológicas y sobre la filosofía de la arqueología, comenzando con Amilcare Bietti y Anna Maria Bietti Sestieri que discuten la situación actual de la arqueología italiana insistiendo en la necesidad de establecer un esquema teórico y metodológico en el que encuadrar los datos arqueológicos, definiendo la paletnología como disciplina científica, y proponiendo la alianza interdisciplinaria para realizar programas de estudio más amplios y ambiciosos ("Problemi di teoria e di metodo in archeologia preistorica", pp. 13-29). Susanna Curti realiza un análisis histórico de la investigación en el campo de la filosofía de la arqueología ("Archeologia e filosofia: realtà e prospettive", pp. 31-34), y Mario Liverani presenta el esquema de un artículo que dice no saber escribir, sobre las características y aplicaciones del género historiográfico ("Verso una storiografia antropomorfica", pp. 37-39). Ejemplos de trabajos etnográficos y etnoarqueológicos los presentan Vittorio Lanternari, con un estudio antropológico que refleja el nexo entre tecnología y religión en una sociedad preindustrializada, la relación de la técnica con el mito y el rito, a través del estudio del estatus social del herrero y del horno metalúrgico entre algunas tribus del África negra ("Il fabbro africano fra tecnica e mitologia", pp. 41-55); y Andrew B. Smith propugna la validez de las observaciones de la arqueología etnográfica para el reconocimiento y la reconstrucción de las antiguas comunidades pastorales ("The ethnoarchaeology of pastoralism in the Saharan and Sahel zones of West Africa", pp. 57-70). David Trump ejemplifica la posibilidad de utilizar la variación en las cerámicas a través del tiempo como un indicio del cambio cultural ("Pottery as a measure of cultural change", pp. 71-80). Renato Peroni nos recuerda la necesidad de claridad analítica y funcional en la terminología científica de la paletnología moderna, tanto para los datos de cultura material como para los términos socio-económicos ("Spunti terminologici", pp. 81-90); y Nicola F. Parise discute los modelos teóricos de François Lenormant y de Ernest Babelon sobre el origen de la moneda ("Vecchie polemiche sulla nascita della moneta. François Lenormant ed Ernest Babelon", pp. 91-94). Cerrando el bloque, Barbara E. Barich defiende la validez de la aplicación de la teoría sistémica y sus principios adaptativos en la arqueología tardo-paleolítica sahariana ("La spiegazione sistemica: sua rilevanza per l'archeologia sahariana", pp. 95-104).

El segundo bloque temático del libro, centrado en el Próximo Oriente, se inicia con la revisión de Ofer Bar-Yosef de la prehistoria de la península del Sinaí, del Paleolítico al Neolítico Preocerámico, defendiendo conexiones a larga distancia entre el Levante y el noreste de África ("The stone age of the Sinai peninsula" (pp. 107-122). Anthony E. Marks revisa la historia de la investigación y el estado actual de los

estudios sobre los orígenes del Paleolítico Superior en el Levante ("The Levantine middle to upper paleolithic transition: the past and present", pp. 123-136), y Güven Arsebük sigue el rastro de los hallazgos de restos humanos de finales del Pleistoceno e inicios del Holoceno en Anatolia ("Late Pleistocene and early Holocene man in Anatolia: a concise review", pp. 137-140). Robert J. Braidwood nos plantea su teoría sobre los factores que motivaron el cambio que se produjo desde una economía cazadora-recolectora a una economía basada en la producción de alimentos, tomando en consideración la cuestión del cambio climático en las zonas del Levante y los Zagros ("The first great change", pp. 141-148). Denise Schmandt-Besserat nos acerca al estudio de la simbología y función de los *tokens* como base para el más primitivo sistema de registro de los bienes económicos identificable arqueológicamente, que tiene su inicio en el período neolítico ("Clay symbols for data storage in the VIII millennium B.C.", pp. 147-154). Sebastiano Tusa nos propone su hipótesis sobre el carácter inicial del asentamiento humano en el valle del Hamrin desde sus comienzos post-pleistocénicos hasta el período Obeid tardío ("Origini e sviluppi iniziali dell'insediamento umano nella valle di Hamrin [Iraq centro-orientale]", pp. 155-162) y Olivier Aurenche nos traslada a Turquía con una revisión de las primeras estructuras arquitectónicas durante el Neolítico e inicios del Calcolítico, en las cuales no se detectan trazas de revolución urbana ("L'architecture anatolienne du 7<sup>me</sup> au 4<sup>me</sup> millenaires avant J.C.", pp. 163-175). Siguiendo en el Calcolítico y en Turquía, pero en las cercanías de Estambul, Mehmet Özdoğan, nos introduce en el estudio del material cerámico aunque sea con un conjunto atípico de la zona, con fuerte influencia balcánica ("The chalcolithic pottery of Yarimbuzurgaz cave", pp. 177-189). Relaciones con el sur mesopotámico, en cambio, propugna Alba Palmieri para los restos de cultura material hallados en el sudeste de Anatolia, en el yacimiento de Arslantepe (Malatya), que se propone como uno de los receptores más septentrionales de influencias *Late Uruk* ("Eastern Anatolia and early mesopotamian urbanization: remarks on changing relations", pp. 191-213). Con un breve paréntesis dedicado a una revisión del desarrollo inicial de la metalurgia, donde se describen también los progresos surmesopotámicos y anatólicos durante el Calcolítico Final, (Marcella Frangipane, "Early developments of metallurgy in the Near East", pp. 215-228), Dietrich Sürenhagen nos devuelve a Arslantepe y a sus contactos con las primeras culturas urbanas de Sumer y Elam, esta vez reflejados en paralelos morfológicos cerámicos, arquitectónicos y figurativos, a finales del IV milenio ("Einige Kulturelle Kontakte zwischen Arslantepe VIA und den Frühsumerisch- hochprotoelamischen Stadtkulturen", pp. 229-236). Y Mario Chighine, Piera Ferioli y Enrica Fiandra nos presentan un estudio etnológico que proporciona un paralelo explicativo de los restos de impresiones de sellos hallados en Arslantepe, que servirían como control de seguridad para los pomos de las puertas de los almacenes ("Controllo e sicurezza delle porte di Arslantepe. Confronto con sistemi moderni", pp. 237-248). Maria Giovanna Biga, por su parte, se basa en los anteriores estudios arqueológicos y etnológicos para encontrar una explicación a términos enigmáticos aparecidos en los textos de Ebla y relacionados también con el control de las puertas de acceso a los almacenes de los templos ("Porte e chiusure di sicurezza nel Vicino Oriente Antico: alcuni dati dei testi di Ebla", pp. 249-251), necesarios para la comprensión de los sistemas burocráticos y administrativos vigentes en el Próximo Oriente en el IV y III mil. De la misma época y cercanas a Arslantepe son las impresiones de sellos halladas en Değirmentepe y estudiadas por Ufuk Esin ("Some small finds from the chalcolithic occupation at Değirmentepe (Malatya) in Eastern Turkey", pp. 253-263). David H. French, en cambio, nos acerca a la zona de Cilicia para discutir las asociaciones con Mersin, Tarsus y el Amuq que presentan un tipo de cerámica oscura bruñida hallada en Tell esh-Sheikh ("Mersin and Tell esh-Sheikh", pp. 265-271). Llegamos al Bronce Antiguo en la costa del Mar Negro con el estudio de unas figurillas femeninas que parecen mostrar una cierta influencia egea, lo que permite a Onder Bilgi hipotetizar sobre una convivencia de gentes de diferentes orígenes en el noroeste de Anatolia a finales del III milenio ("An anthropomorphic representation from İkiztepe in Turkey", pp. 273-275). Abandonamos Anatolia para situarnos en

el Asia Central, el este de Irán y el valle del Indo, con el artículo de Maurizio Tosi ("Dalla "molle" Shahr-I Sokhta alla "rigida" Moenjodaro, ovvero il consiglio disatteso", pp. 277-289) en el que discute la evolución de su propia trayectoria metodológica aplicada a estudios de distribución espacial de los indicadores arqueológicos de actividad artesanal, en los yacimientos de Sahr-i Sokhta, Tepe Hissar y Moenjodaro, tomando como punto de partida una carta de Puglisi. Giorgio Stacul desglosa el desarrollo cultural del valle del Swat (Pakistán) desde el comienzo del III a mediados del II milenio, poniendo especial atención en descubrir cuáles son los factores que influyen el cambio cultural ("Mutazioni culturali nella valle dello Swat alla metà del secondo millennio", pp. 291-297). Los tres últimos trabajos de este bloque aportan estudios aislados pero que muestran nuevos tratamientos de viejos temas. Así encontramos la propuesta de Massimiliano Marazzi ("Monumenti ittiti "supporto" di iscrizioni geroglifiche: una survey", pp. 299-303) de realizar en el futuro las tipologías de inscripciones jeroglíficas hititas en base a su soporte, lo que permitiría controlar cualquier tipo de asociación inscripción-soporte, lo que constituye un factor vital de influencia en las técnicas de escritura. Lucio Milano nos presenta un programa informático destinado al control y manejo del corpus de inscripciones de los textos de Ebla ("Computer e fonti scritte: un progetto per lo studio dei dati prosopografici contenuti negli archivi di Tell Mardikh-Ebla", pp. 305-322), y Antonia Ciasca propone la posibilidad de diferentes orígenes asiáticos para las ánforas fenicias del Mediterráneo Occidental y el alza de las cronologías para el comercio que ellas reflejan ("A proposito di anfore fenicie", pp. 323-327).

Pasando al continente africano, tenemos ahora una serie de artículos que abarcan una zona y situación cultural que fueron también objeto del interés de Puglisi: la prehistoria sahariana y magrebí y el proceso de neolitización e inicios de los asentamientos en el Egipto predinástico, Nubia y Sudán. Los cuatro primeros estudios toman como base el arte rupestre norteafricano, proponiendo Henri Lhote una posible ruta comercial "transsahariana" en base a las representaciones de carros y animales de tiro ("Le passé du Sahara vu à travers l'art rupestre", pp. 331-335), mientras que Fabrizio Mori elucubra sobre las teorías estéticas del arte rupestre ("Emergenza dell'atteggiamento estetico e del fatto d'arte nella preistoria del continente africano", pp. 337-343), Gabriel Camps descubre la posible representación de un rito con víctima sacrificial en el Neolítico Antiguo del Atlas sahariano ("Un thème religieux dans l'art rupestre nord-africain: le bélier à sphéroïde", pp. 345-357), y Philip E.L. Smith discurre sobre la posible cronología y similitud sahariana de un friso pre-faraónico en el Alto Egipto ("An enigmatic frieze from Upper Egypt: a problem in nilotic rock art", pp. 359-368). Iniciándonos en los primeros pasos de la economía productiva, entramos en un interesante estudio paleoambiental de Fred Wendorf, Angela E. Close y Romuald Schild ("Implications of late paleolithic food-production in Egypt", pp. 369-381), realizado en el Wadi Kubhaniya, pero en el que la teoría de un posible nacimiento autóctono de producción de alimentos queda revocada por un *postscript* que revela que los restos estudiados eran intrusivos, aunque las bases teóricas se mantengan. P. M. Vermeersch, D. Huyge, E. Paulissen, G. Gijssels y R. Lauwers aportan al tema su estudio sobre la industria lítica ("An epipalaeolithic industry at Arab el-Sabaha, Middle Egypt: a preliminary report", pp. 383-393), mientras que Marina Lupacciolu nos introduce en el neolítico sahariano con una aproximación teórica a los modelos que puedan ayudar a comprender el proceso de evolución económica y cultural ("Neolítico "saharo-sudanes" e Neolitico "pastorale": due distinti modelli di evoluzione economico-culturale nel Sahara preistorico", pp. 395-403). Entran también en el estudio algunos aspectos del Neolítico sahariano en Mali (Henriette Camps-Fabrer, Dominique Commelin et Nicole Petit-Maire, "Objets rares et parures néolithiques du Sahara malien", pp. 405-419) y en Argelia (Colette Roubet, "Transhumance ovine dans l'Aurès depuis le V<sup>e</sup> millénaire B.C.", pp. 421-423). Volvemos al este con Isabella Caneva proporcionándonos una visión general del Neolítico nubio-sudanes ("The prehistory of central Sudan: hints for an overview", pp. 425-432), seguida de tres estudios que inciden particularmente en la provincia de Khartoum, donde se realizan comparaciones de cultura material, y se discuten cronolo-



gías y secuencias culturales (Abbas Mohammed-Ali, "The Neolithic of Khartoum province, Sudan", pp. 433-441; Francis Geus, "Le Néolithique de Khartoum à la lumière de quelques découvertes récentes", pp. 443-449; Rodolfo Fattovich, "Elementi per la preistoria del Sudan orientale e dell'Etiopia settentrionale", pp. 451-463).

Bruce G. Trigger ("Land and trade as patterns in sudanese history", pp. 465-475) utiliza la teoría de la influencia del comercio y control de la tierra para explicar los ciclos de alza y caída de las civilizaciones del Sudán a lo largo de toda su historia. Discutiendo modelos teóricos y ubicándose en el valle del Nilo, los dos siguientes trabajos pretenden clarificar los orígenes del cultivo de cereales (J. Desmond Clark, "Speculations on the origins of cereals cultivation in northeast Africa", pp. 477-484) y el proceso de desarrollo desde una economía de subsistencia a una sociedad pre-urbana, intentando analizar la interacción de factores que lo provocaron (Linda Manzanilla, "Le développement des sociétés prédynastiques en Egypte: considérations méthodologiques", pp. 485-494). El bloque africano se cierra con un estudio de Sandor Bökönyi sobre los restos de fauna hallados en el yacimiento predinástico de Maadi, en El Cairo ("The animal remains of Maadi, Egypt: a preliminary report", pp. 495-499) y algunas consideraciones histórico-artísticas de Sergio Donadoni sobre la Paleta de Narmer ("I nemici decapitate della Tavolozza di Narmer", pp. 501-502).

El bloque europeo comienza con un artículo de Jean Guilaine en el que presenta materiales del Neolítico Antiguo de un yacimiento de la Francia meridional, utilizando bases tipológicas ("Le Néolithique ancien de la grotte des Fées à Leucate [Aude, France] et ses implications", pp. 505-516), que dará paso a la zona del Adriático con el estudio puntual de un fragmento cerámico cuyo motivo decorativo reinterpretado nos ilustra de como, con sólo dar la vuelta a una cerámica, se puede pasar de ser un barco a ser un elefante, destruyendo así todo un tejido de teorías sobre el comercio marítimo y la navegación micénica por el Mediterráneo (Paola Cassola Guida, "Punti di vista su un frammento ceramico da Lesina [Hvar]", pp. 517-521). Alojz Benac discute los contactos entre el noroeste de los Balcanes y la península apenínica en el período transicional entre el Eneolítico y el Bronce Antiguo, explorando la cuestión de la indoeuropeización de la península italiana ("Quelques remarques sur les concordances italo-balkaniques à l'époque post-néolithique", pp. 523-529). Alberto Cazzella y Maurizio Moscoloni enfocan la cuestión del cambio cultural a través de modelos interpretativos como difusionismo, evolucionismo, determinismo ambiental o demográfico ("Dislivelli culturalli nel Mediterraneo centro-orientale fra terzo e secondo millennio a.C.", pp. 531-545). Este interludio teórico nos conduce a cuestiones más materiales como arquitectura (Pál Patay, "Über die Bauten des Neolithikums und der Kupferzeit im Karpatenbecken", pp. 547-553), metalurgia (Margarita Primas, "Tin objects in Bronze Age Europe", pp. 555-562), o comercio (John Alexander, "The production of salt and salt trading networks of central and western Europe in 1<sup>st</sup> millennium B.C.", pp. 563-569) en la Edad del Cobre y del Bronce de la Europa centro-meridional. El artículo de Otto-Herman Frey irrumpe ya en la Edad del Hierro con el estudio de ajuares funerarios ("Untersuchungen des Vorgeschichtlichen Seminars Marburg bei S. Maria d'Anglona am Golf von Tarent", pp. 571-577), tema del que se ocupa también Marek Gedl centrándose en los hallazgos de objetos de bronce, en particular fundas para agujas y juegos de tocador, típicos del período de Hallstat C y D, hallados en necrópolis de Polonia ("Früheisenzeitliche Nadelbüchse aus Polen", pp. 579-589). Wolfgang Kimmig ("Eisenzeitliche Grabstelen in Mitteleuropa [Versuch einen Überblicks]", pp. 591-615) cierra el mundo funerario hallstático con una síntesis de la aparición de estelas antropomorfas colocadas sobre enterramientos en Centro Europa, mientras que Mircea Petrescu-Dîmbovița ("Contribution des recherches archéologiques à l'étude des commencements de l'ethnogenèse des Thraces dans l'espace carpato-ponto-danubien", pp. 617-624) pone punto final al bloque europeo preconizando la utilización de estudios interdisciplinarios para llegar a comprender las bases de la consolidación de la síntesis étnica y cultural de los tracios en la primera edad del Hierro.

El último bloque, dedicado enteramente a Italia, comienza en el Paleolítico con el estudio de la

industria lítica gravetiense en yacimientos de la zona de Viterbo (Margherita Mussi y Daniela Zampetti, "Il Paleolitico delle Cavernette Falische: una messa a punto", pp. 627-645; Massimo Pennacchioni y Carlo Tozzi, "L'industria epigravettiana del riparo Biedano a Norchia [Viterbo]", pp. 647-662). A ello se añaden estudios de territorio y de distribución de asentamiento en las épocas prehistóricas, explorando el papel que juegan los Alpes en el proceso de antropización (Bernardino Bagolini y Alberto Broglio, "Il ruolo delle Alpi nei tempi preistorici [dal Paleolitico al Calcolitico]", pp. 663-705), o el desarrollo ocupacional de un área restringida a partir de las industrias cerámica y lítica en un grupo de yacimientos (Paolo Biagi y Gabriella E. Pia, "Il progetto Ostiano [Cremona]", pp. 707-716). El inicio de la economía productiva se ilustra por medio de las industrias que se reflejan a través de la cultura material (Renata Grifoni Cremonesi, "Nuovi dati sul Mesolitico e sul Neolitico nella piana del Fucino", pp. 717-729) y por medio de la discusión metodológica, sugiriendo modelos interpretativos en el ámbito de situaciones etnológicas de "frontera" (Selene M. Cassano, "Considerazioni sugli inizi dell'economia produttiva sulle sponde dell'Adriatico", pp. 731-743). Mirella Cipolloni Sampò recoge y resume la situación actual de los modelos interpretativos ("Considerazioni sull'economia neolitica: problemi e prospettive di studio in Italia meridionale", pp. 745-751). Alfredo Geniola ("Sul significato di alcuni aspetti dominanti nella civiltà di Serra d'Alto e i suoi sviluppi nella Puglia centrale costiera", pp. 753-766) nos ofrece la secuencia estratigráfica y cerámica del grupo de Serra d'Alto de la Italia centro-meridional del IV milenio, desde el Eneolítico Inicial. El artículo de Arturo Palma Di Cesnola ("Lo sviluppo degli studi sul Neo-eneolitico del Gargano", pp. 767-779) muestra la periodización y evolución de las fases del Eneolítico Antiguo a Reciente (o Calcolítico) en el promontorio gargánico en base a la industria lítica bifacial y a la fase 1 cerámica. En el Calcolítico o Edad del Bronce nos sitúa Fulvia Lo Schiavo las figurillas de tipo cicládico pertenecientes a la cultura de Ozieri en Cerdeña ("Idoli e non", pp. 781-790), mientras que Giuliano Cremonesi se ocupa de los primeros grupos metalúrgicos del cobre, precedentes de la cultura apenínica ("Note su nuovi insediamenti dell'età dei metalli nella piana del Fucino", pp. 791-804). Bruno D'Agostino y Patrizia Gastaldi presentan el material cerámico, lítico y óseo del Neolítico Final-Eneolítico y de la Edad del Bronce de la gruta de Zachito ("I materiali dello Zachito, presso Caggiano [Salerno]", pp. 805-824) y Lucia Vagnetti la cerámicas de tipo tardo-minoico III halladas en la península italiana, Sicilia y Cerdeña ("Ceramiche del Tardo Minoico III rinvenute in Italia", pp. 825-831). Nuccia Negroni Catacchio ("Nuovi dati sulla preistoria e protostoria della Valle del fiume Fiora", pp. 833-850) realiza un estudio de los yacimientos de la zona del valle del Fiora, activa durante el Bronce Final, que muestra los movimientos inmediatamente precedentes al surgir de la Etruria tirrénica. Los tres últimos trabajos del volumen se basan en contextos funerarios de la Edad del Hierro. Klaus Raddatz proporciona un inventario del material cerámico de una necrópolis de la cultura villanoviana ("Grabfunde der Villanovakultur vom Monte Campanile in Veji, Prov. Rom", pp. 851-861), Loredana Calzavara Capuis realiza un estudio analítico de las necrópolis que pueda reflejar las primitiva diferenciación social de las comunidades paleovenetas del s. VIII a.C. ("Un rituale funerario paleoveneto: analisi e proposte di interpretazione socio-economica e culturale", pp. 863-883), cuestión que también pretende clarificar Paola Piana Agostinetti ("Corredi funebri e gruppi sociali nella necropoli di S. Bernardo di Ornavasso", pp. 885-920) mostrando, a través del análisis de categorías de ornamentos y ajuar de la necrópolis, las diferencias sociales de una población indígena en época republicana en el norte de Italia.

Nos permitimos por último puntualizar algunos errores que podrían provocar cierto despiste a la hora de utilizar el índice. Quizá el mayor haya sido olvidarse de citar el pequeño artículo de Sergio Donadoni, "I nemici decapitati della Tavolozza di Narmer", pp. 501-502. Las otras cuestiones son más puntuales: al citar los autores del artículo de Vermeersch y otros, olvidan a E. Paulissen. El artículo de Schmandt-Besserat comienza en la página 147, no en la 149, el de Petrescu-Dîmbovița en la 617, no en

la 618, y el de Raddatz en la 851, no en la 853. Al final del título del artículo de Biagi y Pia falta poner "Cremona" entre paréntesis. En el trabajo de Jean Guilaine los títulos de las figuras 2 (p. 509) y 3 (p. 511) están intercambiados y en algunos artículos hubiera sido preferible que titulasen las fotos y figuras.

Siempre son de agradecer las recopilaciones de estudios especializados y en especial si poseen la calidad de los expuestos en esta obra. A ello se añade una cuidada factura y un volumen consistente, aunque posiblemente sólo al alcance de las bibliotecas o de economías desahogadas.

C. Valdés

G. Levi della Vida - M.G. Amadasi Guzzo, *Iscrizioni puniche della Tripolitania (1927-1967)* (Monografie di Archeologia Libica, XXII), Roma 1987, 'L'Erma' di Bretschneider, 22,5 x 29, pp. 167 + pl. 12 + XXXV.

El espléndido volumen recoge la reedición de 96 inscripciones púnicas, provenientes de la Tripolitania y aparecidas hasta 1967, preparada por G. Levi della Vida y ultimada por M.G. Amadasi. Se excluyen algunas inscripciones bilingües latino-púnicas, algunos *ostraca* y las *bullae* de ánforas. Su aportación, aunque sólo hubiera sido en mera transcripción y en apéndice, reservando para otro momento su tratamiento de conjunto con documentos similares aparecidos en la región u otras adyacentes, hubiera sido de gran utilidad y comodidad para el el control lexicográfico.

El material se organiza según un criterio mixto: geográfico (Sabatha, Oea, Lepcis, Interior del país) y categorial-geográfico (grafitos sobre reboques, ostraca, instrumentos domésticos) con numeración seguida de todos los textos.

El comentario de cada uno incluye los datos de identificación, bibliografía esencial, transcripción, traducción y análisis lingüístico, que incorpora las nuevas aportaciones y donde la mano de la M.G. Amadasi ha intervenido con decisión, más allá de las opiniones del propio Levi della Vida. Es de carácter predominantemente epigráfico y gramatical, en este sentido muy completo y bien informado.

La mayor parte de la inscripciones son breves y fragmentarias, simples constataciones onomásticas en tapas de urnas y estelas, por lo que la información lingüística y cultural aportada por cada una no es muy llamativa. Esto hace aún más deseable la valoración de conjunto, lo que del punto de vista lexicográfico (onomástico y común) se realiza en los índices correspondientes, mientras se ha prescindido, siguiendo el plan del autor primero, de la elaboración de la síntesis lingüística y socio-político-religiosa subyacente; no deja de ser una lástima, dada la maestría demostrada por M.G. Amadasi en este campo, al analizar otros *corpora* de inscripciones fenico-púnicas. En tal sentido, resalta la importancia de estas inscripciones para configurar el cuadro de las funciones políticas y culturales en esta Provincia Romana y su inserción en la estructura púnica subyacente; sobresalen, en tal sentido, las inscripciones de Lepcis y sus alrededores (p.e. nº 21, 22, 24, 27, 31); interesantes son también para la misma historia de la administración romana por sus datos prosopográficos y cronológicos. La construcción de edificios sacros por particulares resulta asimismo muy significativa; mientras el uso de las fórmulas de 'acción de gracias' en inscripciones votivas (p.e. nº 18) invita a redimensionar el sentido de su uso en las estelas de *tofet*. En general estas inscripciones ofrecen un material muy interesante para intentar una clasificación de las estelas y monumentos similares desde el punto de vista de su función cultural (fundacional, conmerativa, votiva, funeraria, etc.) a lo largo de los siglos de cultura púnica, más allá de sus características estructurales e iconográficas.

El volumen se cierra con la copia preservada o foto de todos los textos. Fuera de escasos y mínimos errores tipográficos (p.e. p. 5: 'itonaci'; p. 55: 'meoria'), su presentación es excelente y constituye una contribución filológica inapreciable para los estudios fenico-púnicos.

G. del Olmo Lete

U. Magen, *Assyrische Königsdarstellungen - Aspekte der Herrschaft. Eine Typologie* (Baghdader Forschungen, Band 9). Mainz am Rhein 1986, Verlag Philipp von Zabern, 25,5 x 35,5, pp. 176 + pl. 31.

No estamos ante el usual estudio sobre cultura mesopotámica ilustrado con abundantes y llamativas fotos. Este espléndido volumen, como todos los de la serie, pretende ser un intento hermenéutico (casi un ensayo de semiótica en el más estricto sentido de la palabra) de obtener a través de la representación de la figura real el cuadro completo de las funciones que el rey ejercía en aquella sociedad asiria y de la manera como ésta las entendía y en ella operaban, de acuerdo con su específica organización y sistema de valores. El intento, en este caso, queda reducido al período que va de Tukulti-Ninurta I (1244-1208) a Assurbanipal (668-627).

La obra ofrece dos partes; la primera describe los elementos del análisis y los interpreta según texto y contexto. Se antepone una síntesis de la información que los textos asirios, sobre todo las titulaturas e 'insignias' regias que mencionan las inscripciones, proporcionan sobre la figura y funciones del soberano y su evolución (de *rubā'um* a *šar kiššati*).

Se llega así a la determinación de cuatro tipos base que del rey ofrecen monumentos arqueológicos de todo tipo: el rey cazador, el rey constructor, el rey en presencia de los dioses, el rey oficiante cúllico, procurando separar en lo posible descripción e interpretación. Cada 'tipo' es descrito en base a los datos epigráficos, reconstruido en base a los datos iconográficos, ofrecidos de forma tabular, y distribuido en sus tipos fundamentales. La interpretación incluye un comentario sobre su origen, tiempo y lugar, así como la comparación con clasificaciones similares pertenecientes a otras épocas y espacios culturales afines; se intenta finalmente una valoración de cada tipo en base a los textos que los desarrollan o podrían implicarlos.

Tres excursus analizan otros tantos motivos especiales: el atuendo regio y los gestos denominados *ubāna tarāšu* ("extender el dedo") y *appa labānu* ("frotarse la nariz"), frecuentes en la iconografía, con aportación muy completa de los testimonios literarios al respecto.

Una segunda parte recoge en forma tabulada los elementos configurantes de otros diez tipos de representación regia que no son desarrollados de manera sistemática como los cuatro precedentes: el rey pastor (V), su marcha por tierras intransitables (VI), su intervención en la lucha (VII, VIII), la recepción de tributos (IX) y botín (X), el triunfo (XI) y la entrada triunfal (XII), el banquete festivo (XIII) y otras escenas no clasificables de momento (XIV). La autora advierte: "die detaillierte Präsentation von Typus V-XIV soll wegen ihres Umfangs nicht im Rahmen dieser Untersuchung geschehen und späterer Publikation vorbehalten sein" (p. 4). El programa resulta interesante y configura una visión completa de la iconografía regia en Asiria.

Un detallado catálogo de las piezas estudiadas, con sus datos de identificación, y generosos índices, así como una amplia selección de material gráfico cierran la obra.

Ésta se enfrenta a un tipo de significación o expresión diferente y complementaria de la textual,

pero en muchos casos problemática, al carecer nosotros del contexto histórico-cultural que la hacía evidente a sus contemporáneos. Se impone una decodificación de los símbolos, en su valor histórico y social, con la ayuda de la tradición escrita, no siempre suficiente. El riesgo hermenéutico que la distancia temporal y cultural o la inadecuación de las fuentes aducidas imponen es inevitable y puede llevar a resultados equivocados. Sin olvidar el deslizamiento semiótico, y a veces histórico-formal, que los 'lugares comunes' de una simbología tradicional y estática van sufriendo a lo largo de los siglos y que puede escapárenos muchas veces. Se trata ni más ni menos que del general problema hermenéutico que afecta a todos los sistemas semióticos que gozan de estabilidad social: leyes, mitos, creencias, cánones estéticos.

La autora plantea adecuada y sumariamente el problema a propósito de la figura asiria del Soberano, punto central en torno al que giran todas las representaciones consideradas. El análisis iconográfico ha sido integrado en el esquema formal que proporcionan los textos, que opera así como sintetizador que otorga inteligibilidad a aquél. El trabajo resulta así una excelente confirmación de la imprescindible integración de arqueología y epigrafía para la captación del pasado histórico.

La obra, espléndidamente presentada y válida sobre todo por sus análisis iconográficos, resulta sumamente útil también por sus síntesis de motivos y temas, tanto iconográficos como literarios, que la convierten en una obra de referencia muy interesante.

G. del Olmo Lete

S. Moscati - M.L. Uberti, *Scavi al Tofet di Tharros: I Monumenti Lapidari* (Collezione di Studi Fenici, 21), Roma 1985, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 21,5 x 30,5, pp. 155 + fig. 58 + pl. XCVIII.

E. Acquaro, *Scavi al Tofet di Tharros: Le Urne dello Scavo Pesce -I* (Collezione di Studi Fenici, 29), Roma 1989, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 21,5 x 30,5, pp. 138 + map. I (fuera de texto).

S. Moscati, *I Gioielli di Tharros. Origini. Caratteri. Confronti* (Collezione di Studi Fenici, 26), Roma 1988, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 21,5 x 30,5, pp. 59 + fig. 25 + pl. XXXII.

E. Acquaro *et al.*, *Tharros: La Collezione Pesce* (Collezione di Studi Fenici, 31), Roma 1990, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 22 x 31,5, pp. 119 + fig. 7 + pl. XXXI.

A la puntual reseña de las excavaciones llevadas a cabo en el yacimiento de Tharros (Cerdeña), aparecida anualmente en la *RSF* (I-XIX: 1975-1993), cabe ahora añadir una serie de estudios monográficos, prácticamente definitivos (aunque sin excluir posibles hallazgos posteriores que los completen), de materiales recuperados en aquéllas.

1. S. Moscati y M.L. Uberti analizan (estudio y catálogo, respectivamente) un conjunto de 308 estelas, completas y fragmentarias, provenientes del *tofet de Tharros* (+ 1 de Monti Prama). Aparte del completo estudio de materiales y técnicas de elaboración, resulta especialmente interesante la clasificación tipológica de las estelas en forma de bloque, trono, edícula (reproducida y representada), trono con quemadores de perfumes, altar. Un grupo de ellas es anicónico u ofrece edícula vacía, amén de los posibles elementos de encuadre en sus diferentes caras y sectores (cornisas, franjas de compartimentación, etc.). Los motivos iconográficos que adornan a las restantes, dejando aparte la ya mencionada reproducción/repre-

sentación de la edícula o templete, de inspiración egiptizante, son: el betilo, el ídolo de botella, el rombo/exágono, el símbolo de Tanit, la tabla del altar, las figuraciones antropomórficas. En relación con éstas últimas cabe resaltar la estela n. 142 con su probable representación de las *dramatis personae* del ritual del *Tofet*: el sujeto activo (oficiante o divinidad) y pasivo (infante) del mismo. "Quanto agli altari, è verossimile che essi assolvano la funzione di tramite tra la sfera terrena e quella divina" (p. 69).

Respecto al arduo problema de la cronología (dificultado por la ulterior intrusión romana en el lugar y reutilización de estos elementos de piedra), se propone, en base a la estratigrafía y tipología cerámica, una datación para las estelas entre los siglos VI al IV a.C., enmarcada en la más amplia de la utilización del *tofet* (s. VII-III), con el siglo V como momento del florecimiento de su elaboración. Los talleres de Tharros se muestran entonces especialmente activos y ofrecen lo mejor de su capacidad plástica, caracterizada por una cierta monumentalidad de estos productos y el empleo de técnicas específicas, como la pintura (de la que se aprecian restos en muchas estelas), la polimateria o encastrado y la figuración antropomórfica o simbólica, que permiten apreciar la peculiaridad de la artesanía de Tharros en este campo. Un amplio y documentado estudio la relaciona con las producciones de otros talleres a todo lo ancho de la cuenca mediterránea, desde Fenicia a Sicilia.

Del punto de vista de la epigrafía los datos son pobres: sólo tres piezas presentan elementos gráficos. Su interés se centra en la mención aislada de Tanit en una y la posible atestiguación del rito *mlk* en otra.

El catálogo, redactado según un criterio combinado tipológico-iconográfico, resulta un excelente instrumento de estudio que recoge todos los datos de identificación y los elementos tipológicos e iconográficos de las piezas, de las que se ofrece además la reproducción gráfica (dibujo y foto).

En unas páginas últimas se resumen los problemas que del punto de vista de la religión y el arte plantean estos materiales. En primer lugar, la relación estelas/urnas, del orden 300/3000, que haría suponer que, o bien cada una de aquéllas conmemoraba un conjunto de éstas, o bien la estela sólo conmemoraba los "sacrificios infantiles" habiéndose de tener en cuenta, además, el periodo más reducido del uso de las estelas en relación con el del *tofet*. A este respecto es de señalar cómo resuena, ciertamente de una manera discreta, a lo largo de la obra (p.e., pp. 49, 69, 83), la idea del "sacrificio de niños" como rito específico del *tofet*, aunque complementada ya con la de éste como "cementerio" de los niños muertos por causa natural. Es bien conocido cómo posteriormente (1987/1991) el autor ha matizado mucho más su opinión hasta dar a este aspecto la primacía.

El segundo punto se refiere al aspecto monumental de estas piezas, que haría reservarlas a personajes de alto rango u otorgarles un carácter comunitario. Más difícil de aceptar me parece la interpretación que se ofrece de las estelas-altar con grada ("la loro funzione potrebbe essere quella di scalini o pedane funzionali all'esecuzione dei sacrifici"). La funcionalidad cultural debe reservarse a las estructuras fijas y propias del recinto sacro, mientras estas piezas tienen el carácter de exvotos circunstanciales; se "ofrecen" altares como se ofrecen tronos o templetos, por su intrínseca validez simbólico-sacra.

Finalmente, se plantea la relación de la producción de estelas en Tharros con la del resto de su producción artesanal, así como con la producción de estelas en otros sitios. De un análisis comparado cabe deducir que este tipo de productos es de calidad inferior a la de las joyas producidas allí, por ejemplo, y en proporción inversa a lo que sucede en otras colonias donde la producción de estelas es más conspicua.

Estamos ante un estudio desde ahora indispensable para la valoración de este uso religioso típico del mundo fenico-púnico, que es el *funus* infantil, a través de los elementos materiales que lo perpetúan. El trabajo es excelente.

2. Complementación esencial del anterior (estela y urna forman un correlato intrínseco) es, en este sentido, el trabajo de E. Acquaro sobre las urnas funerarias de Tharros (211) recogidas por G. Pesce y tras-

ladadas al Museo de Cagliari, con anterioridad a la Misión que después excavaría el yacimiento de manera sistemática; en realidad, sólo una parte mínima de las halladas en el lugar.

En un breve estudio de presentación el autor analiza la tipología cerámica de las urnas, que pertenecen, de manera uniforme, al tipo Tanit II E con las características propias de Tharros: base cóncava con botón central y decoración exclusivamente lineal. Las tapaderas que las cierran son de tipo plato umbilical, taza, plato-palmatoria y dos ejemplares de quemador y lucerna, respectivamente. Ambos elementos, urna i tapadera, son estudiados en el contexto de las principales series fenico-púnicas. Se fechan en los siglos VII-V a.C.

Por su parte, el catálogo de las piezas ofrece los datos de identificación y composición de las piezas, junto con el dibujo de su perfil completo. El trabajo se cierra con una propuesta, de la que es autora P. Davoli, de elaboración informática de los datos aportados en el catálogo en forma de tabulación y diagrama.

Esperamos que sucesivos volúmenes nos vayan ofreciendo el resto de materiales de este tipo, tan importante para la comprensión del sentido del mencionado uso funerario fenico-púnico. El prof. E. Acquaro debe ser vivamente felicitado por esta primera adecuada presentación de las urnas del *tofet* de Tharros.

3. Un elemento peculiar de artesanía de Tharros, las joyas, es analizado por S. Moscati: un conjunto, en total, de 1100 piezas conservadas en los museos de Cagliari, Sassari y Londres (BM), que sin duda habría que completar con colecciones menores de otros museos y ejemplares sustraídos y hoy en día perdidos de vista en el mercado de antigüedades. Aun así, el cómputo total de lo conseguido en las excavaciones sólo podría ser un exponente decimal de lo que fue la producción real de Tharros a lo largo de sus años de existencia. A la cantidad debe luego añadirse la magnífica calidad de ejecución (diseño y técnica) que, como decíamos, la diferencia de la producción vanal y poco refinada de la estela; ambos elementos conjugados proporcionan una impresión magnífica de este tipo de artesanía en Tharros y la destacan como el primer centro de producción dentro de todo el ámbito fenico-púnico.

El autor, después de pasar revista a trabajos previos sobre el tema y a los argumentos ofrecidos en pro del carácter autóctono o importado de estos productos, los analiza desde el punto de vista tipológico: pendientes, anillos, brazaletes, colgantes. Éstos son los tipos que el autor considera determinantes y en los que la orfebrería tharense se muestra superior a las demás, en concreto a la de Cartago, tanto por la técnica de elaboración como sobre todo por el diseño propio, con muchos ejemplares sin paralelo en otros lugares, Cartago incluido. Es el argumento base, tomado de Vercoutter, para determinar la preeminencia y autonomía de la orfebrería de Tharros, usado por ese autor en primer lugar para determinar a esta ciudad como centro principal en la elaboración de escarabeos en cuarzo, donde resalta igualmente su empleo de metales preciosos como elemento de engaste.

Una excepción a este planteamiento y apreciación lo representan determinados tipo de colgantes que parecen dar, en virtud del principio expuesto, la preeminencia a Cartago como centro de producción. El autor analiza, además, una serie de tipos de joyas no determinantes, en cuanto ofrecen motivos ornamentales comunes a toda el área fenico-púnica, e incluso oriental en sentido más amplio.

Acaba el estudio de detalle con una síntesis valorativa que resume los datos estudiados, situándolos en el contexto amplio del ámbito mediterráneo y oriental. Se resalta, así, la peculiaridad de Tharros como centro creador de orfebrería, pero a la vez también como punto de confluencia de técnicas y modelos provenientes del Oriente. Lo que acabaría convirtiéndola en una especie de zoco en el que confluía de Oriente, donde se elabora autónomamente y desde donde se distribuía Occidente el más completo muestrario de joyería fenico-púnica. La presentación de resultados se cierra con una selección de dibujos y fotos de las piezas más conspicuas y tipológicamente más significativas.

En su conjunto el estudio resulta, más allá incluso de sus precisas valoraciones técnicas, una estimulante visión de un aspecto muy significativo de aquella cultura, perteneciente al ámbito de su creatividad y hasta de su estructuración social. Nos permite asomarnos, por un lado, a su nivel de producción artesana e industrial y, por otro, al del consumo suntuario de sus clases más altas, sin duda. Se trata de aspectos de la "vida cotidiana" que con frecuencia escapan a la visión meramente política o militar de la historia.

4. Aparte de la colección de estelas y urnas, la colección Pesce, es decir, el resultado de las excavaciones llevadas a cabo entre 1956 y 1964, depositado en el museo de Cagliari, comprendía una larga serie de materiales que se recogen y presentan ahora sistemáticamente en un volumen aparte. Para casi todos falta un contexto arqueológico preciso y su cronología puede fijarse de modo genérico entre los siglos IV y II a.C.; el influjo griego, proveniente sobre todo de la Magna Grecia, es omnipresente.

Después de una presentación (Acquaro) y valoración general (Moscati) de la colección, G. Manca di Mores estudia las terracotas (158; figuras y matrices) según su tipología iconográfica: figuras femeninas de pie, en diferentes posturas y llevando objetos diversos; figuras femeninas sentadas, en ocasiones posiblemente divinas; cabezas femeninas; figuras masculinas de pie, con diverso atuendo y pose, algunas de iconografía sacra; cabezas masculinas; figura en pareja; timiateiros, figuras y matrices, con cabeza de mujer sobre todo; máscaras; pequeñas máscaras; plaquetas; matriz decorativa; estatuas (humanas); animales; fragmentos anatómicos. El tratamiento de todo este material se hace desde una perspectiva comparativista en el contexto del ámbito fenico-púnico. En este caso, como en todos los demás, el estudio se cierra con el catálogo de las piezas que aporta de identificación y configuración.

Por su parte, L.I. Manfredi analiza las matrices de decoración lineal (17) desde el punto de vista de su composición iconográfica y su correlación con piezas de otra proveniencia, en este caso, sobre todo, ibérica (ibicenca primordialmente). La misma autora presenta también 2 pesas de telar bajo la misma perspectiva iconográfica y comparativa. La cerámica es estudiada por E. Acquaro y L.I. Manfredi: 39 piezas, casi en su totalidad fragmentarias. No deja de sorprender la escasez de estos materiales para una excavación que duró nueve años en un ámbito de ocupación urbana. Nos hallamos quizá ante una postura tomada sobre lo que se consideraba relevante en tal investigación o ante una fortuita desaparición del material cerámico recogido. Frente a los escasos ejemplares de "formas cerradas", con elementos epigráficos poco significativos en algún caso, las "formas abiertas" presentan gran variedad tipológica: platos umbilicales, palmatorias y lucernas, braseros y quemaperfumes (ampliamente analizados en su morfología y correspondencias por L.I. Manfredi); cuencos. La citada autora presenta también 21 piezas de marfil y hueso de muy diversa funcionalidad y escasa relevancia, así como 4 fragmentos vítreos de formas cerradas, no ulteriormente identificables. La oportuna documentación plástica (dibujos y fotos) cierran la obra.

Como muy bien resalta S. Moscati en la página conclusiva, nos hallamos ante la imagen cultural de la tardía Tharros, ya bajo el apabullante influjo griego y romano, que contrasta con la que la ciudad ofrecía en la fase anterior fenico-púnica. Estamos ante la imagen de una decadencia y absorción que ilustran tan claramente los productos de su artesanía.

Estos cuatro volúmenes constituyen, pues, en su conjunto una espléndida aportación a la historia cultural del mundo fenico-púnico, en su ámbito occidental. No podrá prescindirse de ellos a la hora de una visión de conjunto del mismo, más allá de las aportaciones técnicas que en cada caso suponen, realizadas con ejemplar maestría.

G. del Olmo Lete



S. Moscati, *Le Stele di Sulcis. Caratteri e Confronti* (Collezione di Studi Fenici, 23), Roma 1986, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 21,5 x 30, pp. 106 + fig. 6 + pl. XXXII.

P. Bartoloni, *Le Stele di Sulcis. Catalogo* (Collezione di Studi Fenici, 24), Roma 1986, Consiglio Nazionale delle Ricerche, 21,5 x 30, pp. 248 + pl. CLI.

En paralelo con la publicación de este tipo de materiales provenientes de los yacimientos sardos de Nora (Moscati-Uberti, 1970), Monte Sirai (Bondi, 1972 [?]) y Tharros (Moscati-Uberti, 1985), que sería seguida por la correspondiente al siciliota de Mozia (Moscati-Uberti, 1981), los dos volúmenes reseñados aquí nos ofrecen la colección de estelas provenientes de la isla de Sant'Antioco, Cerdeña (la antigua Sulcis), más en concreto de su *tofet*. Se completan así estudios previos y parciales sobre el tema a partir del de G. Lilliu (1944), con la incorporación del análisis de la amplísima colección reunida ahora en el Museo Comunal de Sant'Antioco (1.575 piezas).

1. En el primer volumen, obra de S. Moscati, se analiza de manera global todo este material, con carácter irremediamente selectivo, remitiendo para los detalles al Catálogo de P. Bartoloni. Se analiza el material (tufo o toba, mármol, arenisca) y técnica e instrumental de elaboración, así como se plantea el problema de los posibles modelos o 'cartones' en madera, reproducidos en las estelas. Se aprecia en general un cierto refinamiento de elaboración, resultando minoritaria la simple incisión superficial tipo grafito; predomina el relieve por incisión profunda, técnica con la que se elaboran los diferentes elementos figurativos, muy diferentes, naturalmente, de una estela a otra. Este dato diferencia ya de por sí la serie sulcitana de la cartaginense, por ejemplo. El autor destaca las piezas más significativas al respecto, tanto por sus motivos iconográficos como por su procedimiento de elaboración. Escaso resulta el empleo de la pintura como técnica figurativa y está al parecer ausente el de la polimateria o engaste. Es posible que algunos ejemplares quedasen en fase de semielaboración a la espera del encargo definitivo.

La tipología es irremediamente similar a la reseñada en el caso de Tharros (cf. *supra*), aunque cijos y estelas-edícula manifiestan una independencia funcional y estructural más variada. El tipo más simple es, también aquí, el bloque paralelepípedo anicónico con distinto corte y configuración, sobre todo en su base; siguen las estelas-edícula, con diverso grado, igualmente, de 'reproducción' del modelo ideal subyacente y tratamiento de sus partes, en especial su 'coronamiento', que el autor resume en 15 perfiles de talla. No tenemos, en cambio, en Sulcis estelas-trono con quemaperfumes, numerosas en Tharros; en general las dimensiones de las piezas son también menores.

En el aspecto iconográfico se presta especial atención a los 'encuadres' de las estelas-edícula que presentan características peculiares en Sulcis, con el diseño del templete egiptizante bajo fuerte influencia griega. En tal sentido, su realización, como encuadre de motivos iconográficos, resulta muy variada. Entre éstos aparece en Sulcis como único motivo geométrico el betilo. Este 'paro' iconográfico es interpretado, a la luz de las secuencias que otros yacimientos ofrecen, como un indicio claro de la antigüedad de las estelas de Sulcis. La iconografía figurativa, en cambio, es abundantísima y original, tanto humana como animal. Figuras masculinas y femeninas aparecen representadas en las más variadas poses y atuendos, en perspectiva preferentemente frontal. Especial atención le merece al autor la abundante representación "della donna col disco al petto", que se interpreta como una pandereta; estaríamos ante una función ritual emplazada en el *tofet*, un nuevo caso en el que la iconología resulta hermenéutica, aunque en este caso el motivo aparezca también en relación con otros contextos culturales. Valor similar podría atribuirse a la también abundante representación de la figura con el *ankh* en la mano, de claro origen egipcio, y próximo al 'símbolo de Tanit'; se trataría, por otros indicios iconográficos, de un figura sacerdotal.

Algunas estelas resultan especialmente iluminadoras en este sentido, en concreto las nº 278, 279 y 310, cuyos elementos iconográficos se prestan a una interpretación cultural en relación con el ritual del *tofet*.

En la iconografía animal también Sulcis resulta único, al ofrecernos pequeñas estelas con el motivo

del animal en marcha, carnero o toro. El análisis comparativo con material similar del Norte de África plantea el problema del origen de este motivo iconográfico. Más importante, con todo, me parece el de su significación cultural: símbolo de Baal-Hammón o representación de animal sacrificado. En este segundo, que resulta el más obvio, queda por definir el papel de la víctima animal en un ritual de *tofet*, ligado al hecho de que las urnas también ofrezcan restos de 'animales' en ellas enterrados. ¿Se trata de meras substituciones tardías por 'víctimas' humanas? Lo dudo.

A lo largo de su exposición ha ido el autor discutiendo el problema de la cronología de los respectivos elementos, problema que se trata a continuación de manera global y sintética. La solución ofrecida sitúa el arco cronológico para estos materiales entre el s. VI y el II a.C., según esta seriación: cipo-estelas anicónicas-con betilo-con figuración humana elemental de frente o de perfil; estelas egiptizantes con flores, disco al pecho, *ankh*; estelas de influjo griego, patente sobre todo en su coronamiento, con tratamiento desarrollado de esos mismos motivos; pequeñas estelas, con coronamiento en tímpano y similares motivos, también con animal en marcha; pequeñas estelas de mármol.

Asímismo, el tratamiento comparativo acompaña los análisis previos, pero del mismo se ofrece a continuación una visión global y un análisis documentado y completísimo. En el mismo se sigue el desarrollo de este tipo de material plástico, tanto en sus elementos estructurales como iconográficos, a partir de sus orígenes fenicios y siguiendo su difusión por todo el ámbito mediterráneo: Norte de África, Sicilia y Cerdeña. Esta visión sintética da la medida del conocimiento y familiaridad con el tema que el autor posee.

La enorme cantidad de piezas halladas y la variedad de motivos iconográficos peculiares hacen de Sulcis y sus talleres el principal y más significativo centro de producción de este tipo de monumentos en todo el ámbito fenicio-púnico. Las razones del origen de tal actividad y la evolución de sus formas e influencias, así como el destino de la misma se prestan a una reflexión última por parte del autor. La obra se cierra con un apartado gráfico en el que se esquematiza las diversas formas estructurales más corrientes y se ofrece una selección fotográfica de las estelas más significativas.

Como decíamos a propósito de la estelas de Tharros, esta exposición ofrecida por S. Moscati constituye un punto de referencia inapreciable para la comprensión de la vida cultural, cultural y social de la diáspora fenicio-púnica.

2. En este caso el Catálogo de las estelas del *tofet* de Sulcis constituye un volumen aparte en el que se recogen los datos de identificación y composición de cada una de las 1.575 piezas, incluida una breve descripción de los elementos iconográficos. La mayor parte de aquéllas es asimismo ofrecida en reproducción fotográfica. Una breve introducción vuelve a considerar de manera sumaria los temas del material, tipología, encuadres e iconografía que se tratan más ampliamente en el volumen precedente.

El trabajo de P. Bartoni, fruto de un paciente y sin duda arduo esfuerzo de compilación de datos, resulta un instrumento indispensable para el estudio de estos materiales, salvados de esta manera de la inaccesibilidad y el olvido de los almacenes que los guardan. Este tipo de estudios, detallados, completos y presentados sin demora honra el quehacer de los arqueólogos.

G. del Olmo Lete

Fr. Rodríguez Adrados, *El cuento erótico griego, latino e indio. Estudio y Antología*. Introducción, traducción y notas. Madrid 1994, Ediciones del Orto, pp. XXV + 322.

Nos ofrece este libro una interesante recopilación de cuentos eróticos (o, más precisamente, en la

definición del propio autor [pag. XIX] de “pequeñas historias maliciosas relativas al amor y el sexo entre hombres y mujeres”) griegos, latinos e indios, acompañados de un estudio inicial.

La obra ofrece no pocas facetas de interés, tanto para el lector no especialista como para el que lo es. En primer lugar, los propios textos: una colección razonablemente completa de las historias de este tipo que nos han llegado de la antigüedad griega, latina e india, cuidadosamente traducidas por un estudioso de amplia experiencia y capacidad en el conocimiento y traducción de las lenguas implicadas, como es el profesor Adrados.

La recopilación es valiosa por sí misma, ya que es la primera vez que se hace una colección de textos de este tipo. La traducción, a más de fiel, es jugosa y conserva la frescura propia de tales relatos. Unas breves notas ofrecen la información imprescindible para que el lector no especialista pueda entender el texto y remiten a otras versiones del mismo tema en la propia antología.

Pese a la primera impresión un tanto frívola que externamente pudiera producir el tema de las historias y las excelentes ilustraciones de Mingote, el libro no discurre en absoluto por los caminos de la superficialidad. Por el contrario, el extenso estudio que prologa la colección de relatos (pags. 3-83) los sitúa con todo rigor en su contexto histórico, literario e ideológico y nos ilumina aspectos más cotidianos y populares, complementarios de lo que podríamos llamar ‘alta literatura’.

El estudio inicial se articula en tres partes y una conclusión.

En la primera, “El cuento erótico dentro de la erótica griega” (pags. 3-18), el autor rastrea las huellas de los relatos de este tipo en sus recreaciones literarias de las épocas arcaica y clásica (aun reconociendo el carácter difuso de las fronteras entre éste y otros subgéneros similares). Ello le obliga a entresacar de algunas obras de las llamadas ‘mayores’, episodios, escenas o alusiones que traslucen la circulación de estos cuentos en el ámbito privado. Engarza los temas de que tratan con otros similares que son tratados en episodios de la épica y el drama, observa sus conexiones con el mundo de la fiesta, los sitúa en un contexto social fuertemente patriarcal –no demasiado lejano aún, pese a lo que pudiera parecer, al nuestro– y trata de distinguir cuánto hay en estos relatos de tradicional y cuánto de innovador.

En la segunda parte, “Fuentes del cuento erótico” (19-54), enumera las fuentes griegas, latinas e indias en que aparece este tipo de literatura. Estas fuentes hunden sus raíces en la antigüedad griega, aunque sean escasas en época clásica, probablemente porque estos temas se cultivarían más en conversaciones privadas que en la literatura (pág. 20). De cada una de ellas nos ofrece información concisa, pero suficiente: las sitúa en el tiempo, señala sus rasgos principales y nos da noticias de las principales ediciones y de la bibliografía pertinente.

En la tercera parte, “El cinismo, el cuento erótico y su temática” (pags. 55-77), Adrados cataloga los diversos temas característicos del cuento erótico (peligros del amor, amores antinaturales, los vicios de las mujeres, sus adulterios y su astucia, el hombre astuto y la violencia masculina) y señala su relación con el cinismo. Es aquí donde se presenta la tesis más interesante y original del autor, bien argumentada y convincente: los cuentos de este tipo, aunque de origen antiguo y procedentes de una tradición popular, fueron adoptados por los cínicos, quienes los ahormaron a su peculiar óptica ascética, antierótica y antifeminista, diferenciándolos así de otros posibles tratamientos de los mismos temas (como el de la tragedia o el de la sátira, por ejemplo). Es del tratamiento literario que los cínicos les dan de donde proceden los modelos que se extendieron luego a la India: el autor sigue la pista a las vías del influjo griego sobre las literaturas orientales, a través de diversas traducciones y adaptaciones de relatos griegos de este tipo que llegan incluso a los mongoles y los escitas.

En las Conclusiones (pags. 79-83) se esboza algo de lo que sería la historia posterior de la larga vida de estos relatos; cómo servirían de acervo a las numerosas colecciones de cuentos europeos del Medioevo, el Renacimiento, y aun después. Para el estudio de los orígenes de toda esta larga y vital tradición cuentística, este libro se torna ahora indispensable.

Sólo quisiera hacer una breve observación: en la Bibliografía, bastante completa y actualizada, que se cita en el estudio inicial echo en falta, para la *Vida de Esopo* y para Babrio una referencia al libro de P. Bádenas de la Peña y J. López Facal *Fábulas de Esopo. Vida de Esopo, Fabulas de Babrio*, Madrid 1978, que contiene, además de las traducciones al castellano de las obras, aportaciones interesantes en las introducciones y las notas.

En suma, el lector de la obra, además de disfrutar del placer de la lectura de estos textos, reunidos por primera vez y cuidadosamente traducidos y presentados, puede profundizar en el estudio de los riquísimos aspectos literarios y sociológicos de un subgénero muy interesante, pero muy desatendido de las literaturas griega, latina e india, una buena muestra del constante flujo cultural y literario, que intermitentemente, pero a lo largo de milenios, ha unido oriente y occidente.

A. Bernabé

#### COLECCIÓN: ESTUDIOS ORIENTALES

1. W. von Soden, *Introducción al orientalismo*, 1987, pp. 327 + lám. 24 - 4.100 ptas.
2. A. Sáenz-Badillos, *Historia de la lengua hebrea*, 1988, pp. 362 - 4.100 ptas.
3. M.A. Dandamaev - V.G. Lukonin, *Cultura y Economía del Irán Antiguo*, 1990, pp. 607 + lám. 12 - 5.200 ptas.
4. J. Teixidor, *La filosofía traducida. Crónica parcial de Edesa en los primeros siglos*, 1991, pp. 212 - 4.000 ptas.
5. F. García Romero, *Los juegos olímpicos y el deporte en Grecia*, 1992, pp. 408 + lám. 95 - 6.000 ptas.
6. P. Xella, ed., *Arqueología del Infierno* 1994, pp. 271 - 4.000 ptas.
7. J. López - J. Sanmartín, *Mitología y Religión del Oriente Antiguo I. Egipto - Mesopotamia*, 1993 - 5.000 ptas.
8. P. Mander - J.M. Durand - G. del Olmo Lete, *Mitología y Religión del Oriente Antiguo III. Semitas occidentales (Ebla, Mari, Ugarit)* (en prensa).
9. D. Arnaud - J. Teixidor - G. del Olmo Lete - F. Bron, *Mitología y Religión del Oriente Antiguo III.2. Semitas occidentales (Emar, Fenicios-Arameos, Hebreos, Árabes preislámicos)* (en prensa).
10. A. Bernabé - C. García Gual - R. Lemosín - E. Pirart, *Mitología y Religión del Oriente Antiguo III. Indoeuropeos (Anatolia, Grecia, Persia, India)* (en prensa).

#### COLECCIÓN: AULA ORIENTALIS SUPPLEMENTA

1. D. Arnaud, *Textes syriens de l'âge du Bronze Recent*, 1991, pp. 220 + lám. 130 - 5.000 ptas.
2. E.V. Pirart, *Kayân Yasn (Yasht 19, 9-96). L'origine avestique des dynasties mythiques d'Iran*, 1992, pp. 128 - 2.500 ptas.
3. G. del Olmo Lete, *La religión cananea según la liturgia de Ugarit. Estudio textual*, 1992, pp. 274 + lám. 44 - 5.000 ptas.
4. G. del Olmo Lete, ed., *Qara Qūzāq-I. Campañas I-III (1989-1991)*, 1994, pp. 321 + lám. 28 - 5.000 ptas.
5. M. Civil, *The Farmer's Instructions. A Sumerian Agricultural Manual*, 1994, pp. 268 + lám. 16 - 5.000 ptas.
6. E.V. Pirart, ed., *Syntaxe des langues indo-iraniennes anciennes* (en prensa).
7. G. del Olmo Lete - J. Sanmartín, *Diccionario de la lengua ugarítica I (A-L)* (en prensa).
8. G. del Olmo Lete - J. Sanmartín, *Diccionario de la lengua ugarítica II (M-Z)* (en prensa).
9. E. Pons, *Terracotas egipcias de época romana del Museo del Oriente Bíblico del Monasterio de Montserrat* (en prensa).
10. J. Cors, *A Concordance of the Phoenician History of Philo of Byblos* (en prensa).
11. M. Molina, *Textos neosumerios del Monasterio de Montserrat* (en preparación).



Editorial AUSA

Apdo. / P.O.B. 101

08280 Sabadell (Barcelona), SPAIN

**MITOLOGÍA Y RELIGIÓN DEL ORIENTE ANTIGUO**  
(G. del Olmo Lete, ed.)

This is a collective work, based on original texts, that offers an insight into the religious world of the cultures of the Ancient Near East. Carried out by a team of Spanish and foreign specialists it puts forward first hand materials that are unavailable to the non specialised reader, either because they have not been published or because they have not been translated. The work covers the cultural sphere from Greece to India, from the III to the I millennium B.C. It is organized as follows:

**I. Egipto y Mesopotamia**

Mitología y religión egipcias (J. López)

Mitología y religión mesopotámicas (J. Sanmartín), 1993, 563 pp. - 5.000 ptas.

**II. Semitas occidentales**

1.

Los dioses y el culto de Ebla (P. Mander).

La religión de los reinos amorreos de la época de Mari (J.M. Durand)

Mitología y religión de Siria en el II milenio a.C. (G. del Olmo Lete), 1995 (en prensa).

2.

La religión de los sirios del Éufrates Medio en los siglos XIV-XII a.C. (D. Arnaud).

La religión sirio-fenicia en el I milenio a.C. (J. Teixidor).

La religión "cananea" de los antiguos hebreos (G. del Olmo Lete).

Los dioses y el culto de los árabes preislámicos (F. Bron), 1995 (en prensa).

**III. Indoeuropeos**

Mitología hitita (A. Bernabé)

Mitología griega (C. García Gual)

Mitología del Irán antiguo (R. Lemosín)

Mitología védica (E. Pirart), 1995 (en prensa)



Editorial AUSA

Apdo. / P.O.B. 101

08280 Sabadell (Barcelona), SPAIN